

KREATIV TIPP

1. Styroporkugel (oder Schale) mit Frischhaltefolie abkleben.
2. Pappmaché gleichmäßig verteilen und trocknen lassen.

CREATIVE TIP

1. Mask the polystyrene ball (or bowl) with cling film.
2. Spread paper maché evenly and let it dry.

ASTUCE CRÉATIVE

1. Recouvrir la boule de polystyrène (ou le bol) avec du film alimentaire.
2. Étaler le papier mâché uniformément et laisser sécher.

PICCOLO CONSIGLIO CREATIVO

1. Rivestire la sfera (o semisfera) in polistirolo con la pellicola trasparente.
2. Distribuire omogeneamente la carta pesta e lasciare asciugare.

CREATIEVE TIPS

1. Piepschuimbollen (of schaal) met vershoudfolie afplakken.
2. De papier-mâché gelijkmatig verdelen en laten drogen.

KREATIV TIP

1. Styroporkuglen (eller skålen) afdækkes med plastfolie.
2. Pappmachéen fordeles jævnt og tørres.

[DE] Pappmaché - Gebrauchsfertige Paste mit der leichte, stabile Objekte modelliert werden können. Ebenso können Gegenstände, wie z.B. Blechdosen oder Flaschen, mit der Paste ummantelt werden, um so eine neu zu gestaltende Form oder Oberfläche zu erhalten. Je nach Schichtstärke härtet die Paste in mehreren Tagen komplett aus. Anschließend lässt sich das Material schleifen, schneiden, sägen und kleben. Die Oberfläche ist mit allen Farben bemalbar.

- gebrauchsfertige Paste
- lufttrocknend
- vielseitig zu gestalten

[EN] Papier-maché - Ready-to-use paste for modeling lightweight, sturdy objects. Also suitable for coating, objects, such as tin cans or bottles, to create a new shape or surface. Depending on the layer thickness, the paste hardens fully over several days. Then the material can be sanded, cut, sawed, and glued. The surface can be painted with any paints.

- ready-to-use paste
- air-drying
- for versatile design

[FR] Papier mâché - Pâte prête à l'emploi avec laquelle modéliser des objets légers et stables. De même, les objets tels que des boîtes de conserve ou les bouteilles peuvent être enduits de pâte de manière à leur donner une forme ou une surface à remodeler. La pâte durcit complètement en plusieurs jours (en fonction de l'épaisseur de la couche). Le matériau peut ensuite être poncé, coupé, scié et collé. La surface peut être peinte de toutes les façons.

- pâte prête à l'emploi
- séchage à l'air
- usage polyvalent

[IT] Cartapasta - Impasto pronto all'uso con il quale è possibile modellare oggetti leggeri e resistenti. Oggetti come lattine o bottiglie possono essere rivestiti con l'impasto per modellare una nuova forma o superficie. A seconda dello spessore dello strato, l'impasto si indurisce completamente nel giro di alcuni giorni. Successivamente il materiale può essere levigato, tagliato, segato e incollato. La superficie può essere verniciata con qualsiasi colore.

- impasto pronto all'uso
- si asciuga all'aria
- lavorabile in tanti modi diversi

[NL] Pappmaché - Gebruiksklare pasta waarmee lichte, stevige objecten kunnen worden gemodelleerd. Voorwerpen zoals blikken of flessen kunnen ook met de pasta worden gecoat om een nieuwe vorm of nieuw oppervlak te verkrijgen. Afhankelijk van de laagdikte hardt de pasta in enkele dagen volledig uit. Het materiaal kan vervolgens worden geschuurd, gesneden, gezaagd en gelijmd. Het oppervlak kan met alle kleuren worden geverfd.

- gebruiksklare pasta
- luchtdrogend
- veelzijdig vorm te geven

[DK] Pappmaché - Brugsfærdig pasta til modellering af lette og stabile objekter. Pastaen kan også bruges omkring genstande som fx blikdåser eller flasker for at skabe en ny og anderledes form og overflade. Alt efter tykkelse og form tager det op til nogle få dage for pastaen at hærdes. Derefter kan materialet slibes, skæres, savs og limes. Overfladen kan males efter behag.

- brugsfærdig pasta
- lufttørrende
- mange designmuligheder



Pappmaché

- gebrauchsfertige Paste
- ready-to-use paste
- pâte prête à l'emploi
- impasto pronto all'uso
- gebruiksklare pasta
- brugsfærdig pasta



Made in Germany

9013 300 00



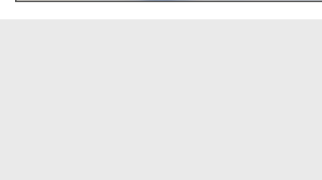
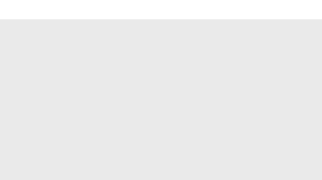
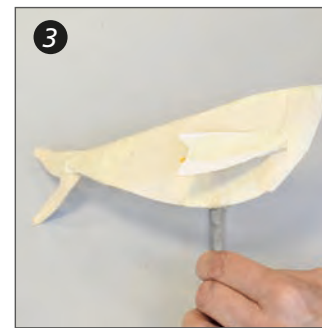
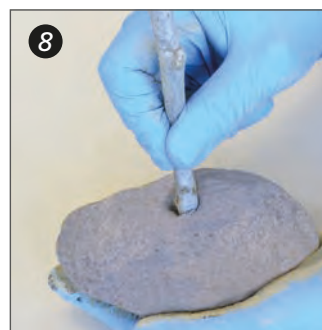
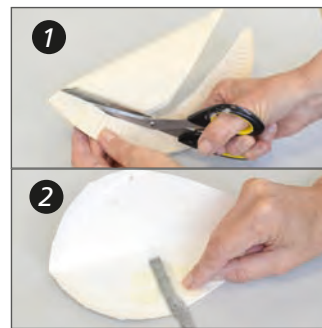
www.
BASTEL .tv
ART-CRAFT



Viva Decor GmbH
Creative Color Company
D-32108 Bad Salzuffeln
+49 (0) 52 22 / 3 63 36-0
www.viva-decor.de

Pappmaché
Papier-maché
Papier mâché
Cartapasta
Pappmaché

Pappmaché



- [DE]** 1: Pappteller in der Mitte falten und in Form schneiden.
2: Aufklappen und einen Stock mittig mit Klebeband befestigen.
3: Flossen aus den Pappresten schneiden und mit Klebeband anbringen.
4: Form ca. 5 mm dick ummanteln.
5: Mit *Keramik Effekt* anmalen und Konturen mit *Maya Gold* betonen.
6: Alufolie fest zusammen-drücken.
7: Ummanteln.
8: Stock mit Fisch einstecken und trocknen lassen.
9: Mit *Keramik Effekt* anmalen.
10: Nach Bedarf schleifen.
- [EN]** 1: Fold paper plate in half and cut into shape.
2: Open and fasten a stick in the center with adhesive tape.
3: Cut fins out of the remainder of the cardboard and attach with tape.
4: Cover the shape approx. 5 mm.
5: Paint with *Ceramic Effect* and accentuate contours with *Maya Gold*.
6: Press aluminum foil together firmly.
7: Cover.
8: Insert the stick with the fish and let it dry.
9: Paint with *Ceramic Effect*.
10: Sand as required.
- [FR]** 1: Plier l'assiette en papier au milieu et découper.
2: Ouvrir puis fixer un bâton au milieu avec du ruban adhésif.
3: Couper des ailettes dans le carton restant et les coller avec du ruban adhésif.
4: Couvrir le moule d'environ 5 mm d'épaisseur.
5: Peindre avec *L'effet céramique*, peinture et souligner les contours avec *Maya Gold*.
6: Presser fermement la feuille d'aluminium.
7: Recouvrir.
8: Percer le bâton avec un poisson et laisser sécher.
9: Peindre avec *L'effet céramique*.
10: Polir au besoin.
- [IT]** 1: Ripiegare il piatto di cartone a metà e ritagliare la forma desiderata.
2: Aprire il piatto e fissare un bastoncino al centro della piegatura.
3: Ritagliare delle pinne dai resti del cartoncino e fissarle in posizione con del nastro adesivo.
4: Rivestire la forma con un strato di materiale di ca. 5 mm.
5: Colorare con *L'Effetto Ceramica* e mettere in risalto i bordi con *Maya Gold*.
6: Comprimere bene la carta di alluminio.
7: Rivestirla.
8: Intagliare il bastone e il pesce e lasciare asciugare.
9: Colorare con *L'Effetto Ceramica*.
10: Levigare a piacimento.
- [NL]** 1: Vouw het papieren bord dubbel en knip het in vorm.
2: Klap hem open en bevestig met plakband in het midden een stok.
3: Knip de vinnen uit de kartonresten en plak deze met plakband vast.
4: Vorm ca. 5 mm dik ommantelen.
5: Met *Keramik Effect* schilderen en contouren met *Maya Gold* accentueren.
6: Druk aluminiumfolie stevig op elkaar.
7: Ommantelen.
8: Stok met vis insteken en laten drogen.
9: Met *Keramik Effect* beschilderen.
10: Desgewenst schuren.
- [DK]** 1: Fold en paptallerken over midten og skær den til.
2: Klappes op. Fastgør en træpind i midten med tape.
3: Skær finnerne ud af papresterne og tape dem fast.
4: Formen omvikles med en tykkelse på ca. 5 mm.
5: Males med *Keramik Effekt*. Omridsene fremhæves med *Maya Gold*.
6: Pres alufolien kraftigt sammen.
7: Omvikles.
8: Pinden med fisken stikkes ind og tørres.
9: Males med *Keramik Effekt*.
10: Slibes efter behov.

gebrauchsfertige Paste – lufttrocknend
ready-to-use paste – air-drying
pâte prête à l'emploi – séchage à l'air
impasto pronto all'uso – si asciuga all'aria
gebruiksklare pasta – luchtdrogend
brugsfærdig pasta – lufttørrende